



ZEN DEL HIGH SCHOOL
E-PAPER

正德高中 校園電子報

本刊發行日期：2017年8月22日
第1060005期



本期目錄

- 正德訊息
- 體驗異國文化的學習之旅－海外暑期語言研習
 - 106 年度教育部國教署補助教師赴公民營研習
 - 7 月 10 日 跨校創新教材教案交流研習
 - 7 月 12 日 暑假愛校服務讓校園更美麗
 - 7 月 13 日 新生報到
- 師長的話 暑期課業輔導
- 焦點 TAG Taiwan at Truman 2017
- 師生園地
- (一) 美國杜魯門州立大學暑期語言研習心得
 - (二) 日本京都學園大學暑期語言研習心得
 - (三) 暑期教師赴公民營研習心得
- 焦點話題 甚麼是「核心素養」？

正德訊息

▪ 體驗異國文化的學習之旅－海外暑期語言研習

本年度的海外暑期語言研習活動圓滿結束，三個營隊共計 66 位同學分赴美國杜魯門州立大學、日本磐田東高等學校與京都學園大學參與暑期英、日語文學習體驗活動。每一營隊的海外活動時間為期四週，且由當地大學生帶領同學進行課程學習，假日或課餘時間順道參訪各地景點，參加的同學們都感覺這是一趟開拓眼界、體驗異國文化的學習之旅。



(參加美國杜魯門州立大學安排的課後活動)



(參加日本京都學園大學暑期語言研習師生於日本神社前合影)

■ 106 年度教育部國教署補助教師赴公民營研習

一個演說家最怕的是言盡詞窮，一個教師最怕的就是知識被淘空而不知如何面對學生。在這個知識爆炸的時代，科技領域日新月異，每年資訊展、TED 論壇、無人車出現、無人機送貨已成形…科技的成長遠超越人類的想像。在這瞬息萬變的時代，教師也必須不斷的增長新知與產業接軌，今年暑假本校舉辦兩梯次的教師赴公民營機構研習活動，分別為「自己動手做！LINE 動態貼圖」及「善用 Google 雲端服務創新教學」，這兩場研習均禮聘產業界知名廠商名師指導。

第一場(7月3日至7月5日)假建國科技大學育成中心辦理，由神奕科技公司鄭奕文先生主講，讓教師學習 CrazyTalk 3 這套動畫軟體。它能將相片變成手舞足蹈的動畫，表現各具特色的畫面，參與研習的教師均帶上 VR 眼鏡，真實體驗各種 VR、AR、MR 等虛擬畫面。

第二場(8月1日至8月3日)與前場次同一地點辦理，由仲翌科技公司李燕秋小姐主講，為教師量身訂做，讓其能在短短三天的時間學會利用雲端工具來做網路硬碟、Google 文件，以及試算表、簡報等 Office 軟體，利用協作平台呈現教材、記錄學習歷程，並能以 Google 地圖進行家訪與獲取好用的 APP 程式…等。

暑假兩場次的研習讓教師的行程滿滿，在放假之餘亦能充實專業知識，迎接下個學期的挑戰。



(動手做 Line 貼圖現場，教師們聚精會神地學習創作)



(第一梯次研習，全體教師大合照)



(輕鬆熱情的研習氛圍，教師們獲益良多)



(第二梯次研習，全體教師大合照)

■ 7 月 10 日 跨校創新教材教案交流研習

教務處利用暑假辦理創新教材教案研習以提升教師的專業能力。全日的研習精采豐富，上午特邀請本校高中優質化計畫前導學校—臺中一中家政科的陳佳吟老師與我們分享前導學校的課程發展經驗，以及精彩的多元選修課程「小資創業與行銷」內容，使本校教師更清楚(108)學年度課程應如何發展與準備，而下午的課程則由未來校訂必修「郁遊半線」的課程發展小組成員—陳瑞平老師、盧貞慧老師及蕭雅穗老師共同發表課程，使全體教師明瞭如何藉由校訂必修的課程，引領

高一新生體會學習的樂趣，並提供他們成功的經驗以增強學習信心，因應未來高中三年的學習需要。



(臺中一中陳佳吟老師分享前導學校經驗)



(陳瑞平老師發表本校校訂必修課程)

■ 7 月 12 日 暑假愛校服務讓校園更美麗

今(106)年度暑假於 7 月 12 日起辦理愛校服務，兩天共計三場次，合計 85 位同學參加。透過愛校服務的方式啟發學生學習自動自發、對自己行為負責的精神，亦讓校園更加乾淨及美麗，藉此鼓勵並輔導已觸犯校規之學生能及時改過、重新奮發向上，建立正確的價值觀。



(當日實施愛校服務點名)



(同學齊心打掃校園)



(教官與同學協助清運物品)



(同學清理大型落葉)

■ 7 月 13 日 新生報到

每年 7 月份對大多數的國中應屆畢業生而言，是即將進入下一個學習階段的開始。為了迎接這天的到來，本校同仁於 6 月份就已著手進行規劃，期盼給新生及家長一

個美好的體驗。(106)學年度本校招生科別有普通科、電子科、商業經營科、應用外語科英文組及應用外語科日文組，免試入學之招生名額全部額滿。報到當日假本校禮堂辦理，服務學生來回奔走、揮汗如雨，每一位皆展現他們的專業與熱情，禮貌的招呼、細心的指引前來的新生與家長們。禮堂一角，新生排隊報到、量製服裝、領取註冊程序單…等，可見報到的情形相當踴躍，隨著時間的流逝，終於順利且圓滿的結束本次新生報到。本校師生同仁熱烈的歡迎每一位新生成為正德的一份子！



(校園一隅，寧靜而優美)

師長的話

校長 蕭坤松

暑期課業輔導

在太平洋高壓與熱帶氣旋的支配下，今年暑假籠罩在高溫、多雨的天氣中。今天開始進入八月暑期課業輔導的活動，相信天氣的變化不大，還是高溫曝曬或颱風伺機擾動的狀況。

雖然如此，校長仍看到今年的暑期課業輔導有一些變化。首先，行政主管有些許的調整，特別是教務處，我們敦請黃裕豐老師擔任教務主任，而教務處各組以及學務處訓育組也都更換了新鮮人，校長期待全體老師能夠鼎力支持，讓他們很快地熟悉業務，進入最佳的工作情境中。另一項改變就是各位的輔導課程，我們在7月26日召集部分老師返校，針對暑期課業輔導的教材進行討論，在老師們的協助下，於7月31日完成部分學科的教材準備，校長要感謝各科老師的協助，能夠在最短的時間內將教材準備好，但我還是注意到以下幾點需要各位老師再行思考之處：

一、使用坊間參考書的問題：

雖然校長明瞭這是長久以來的教學現象，但是依據教育部105年9月19日修訂公布的〈高級中等學校教科用書採購應行注意事項〉第三條規定，教科用書不包括參考書、工具書、習字帖、作業簿、評量卷及其他類似之延伸教材。換句話說，即不得將參考書等列入書單，不能夠以學校為主辦名義進行集體採購。由於涉及法律事項，懇請全體老師能夠明瞭與支持。

二、使用測驗卷的問題：

依上述規定，評量卷不能等同於教科用書，在整體的課程活動中，若僅以評量卷(本)作為教材而未使用部訂教科書，仍舊是不適宜的。就像校長提過的，題目(包含歷屆試題)只是抽樣樣本，通過抽樣樣本的教學無法系統化知識學習。以複習為主的課業輔導，可以有很多方式進行，只以試題來授課，感覺似乎侷限並狹隘化我們的教學能力。

校長的想法很簡單，教學活動與用書必須合乎規定，避免爭議。課業輔導可以利用教科書進行複習，或將教科書做跨章節(冊)的統整，並形成講義或自編補充教材，這都是很好的方式。試題作為課後練習是恰當的，但拿來與教科書並列，似乎窄化了學生的學習視野。

焦點TAG

學務主任 何淑如

Taiwan at Truman 2017

2017年於美國杜魯門州立大學為期一個月的暑期語言研習活動，在師生同歡、滿載而歸下圓滿落幕。此活動成員有22位學生及1位帶隊老師，有別以往的是，第一次有國中部的學生參加，這段

期間的行程規劃主要包含三大部分：

一、英語課程的學習：

由經驗豐富的大學教授指導學生學習英語，課程內容包含日記的書寫、讀本的介紹、影片的賞析、簡報的製作、如何與國際學生交流，以及比較美國與台灣在飲食、民風、文化及教育上的不同。

二、課後活動的體驗：

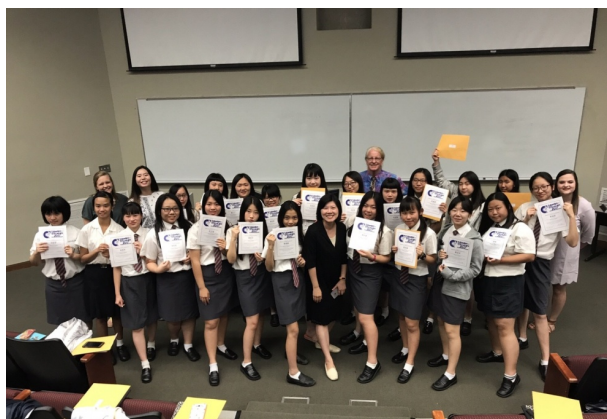
由大學生擔任導護工作並設計課後活動內容，包含桌遊、舞蹈、瑜珈、歌唱、球類運動、團康遊戲、地板彩繪、海報製作、手環編織、手作餅乾、紮染 T-Shirt、天文館看星星…等。

三、名勝景點的參訪：

利用假日安排學生參訪密蘇里州的旅遊景點，包含傑佛森市州政府(Jefferson City State Capitol Tour)、哥倫比亞購物中心(Columbia Mall)、KC Royals v.s. Texas Rangers 棒球比賽、納爾遜艾特金斯美術館(Nelson-Atkins Museum of Art)、鄉村俱樂部(Country Club Plaza)、聖路易士拱門(St. Louis Arch)、聖路易士動物園(St. Louis Zoological Park)、夢拉米克洞窟(Meramec Cave)…等。

除此之外，活動期間適逢美國獨立紀念日，大家有機會觀賞到美國國慶煙火秀，也參與了美國人家庭在千丘公園(1000 Hills State Park)的野餐活動及學生最期待也是玩得最瘋狂的舞會。透過這些行程規劃，觀察到學生如何將英語學習融入實際生活中，從陌生到熟悉、從被動到主動、從依賴到獨立，學生的自理能力、適應能力、學習能力及溝通能力提升了，變得更有自信且勇於表達，過程中也結交了許多國際朋友。

這趟美國行不僅開拓學生的國際視野，也讓學生更了解美國人的真實生活。相信這些學習、經歷與體驗會是學生人生中最美好的回憶。(相關活動紀錄見[連結](#))



(本校師生與美國杜魯門州立大學教授、指導學生課後合影)



(獲邀參與美國人家庭的野餐活動)

師生園地(一)

應英三孝 林采潔

美國杜魯門州立大學暑期語言研習心得

才剛抵達台灣，我就開始想念在美國的種種事物，一切彷彿就在眼前。

回想第一天轉了兩次班機，抵達美國時，已是晚上 11 點，疲累的我們此時最需要的是先找個地方喘口氣，路上一看到麥當勞，所有人都感到很興奮，但當我們看到全英文的菜單時，每個人都感到緊張，只能運用簡單的詞彙來表達我們的需求。美國麥當勞的點餐習慣跟台灣也不盡相同，例如有些飲料是自助式，像是可樂、雪碧等。那對我們而言是一個特殊的體驗，因為在台灣並無提供類似的服務。



(課堂授課一景)

到達位於密蘇里州的杜魯門州立大學，展開為期一個月的研習課程，主要的授課老師 Ron，他為人熱情且風趣，首先教導我們認識美國的錢幣，再來帶我們參觀校園中的建築物、請我們吃甜甜圈。Ron 帶我們到圖書館借書，並且要求我們每天撥一點時間閱讀，隔幾天在課堂上發表出自己對這本書的看法。而他所交代的作業是多與當地學生交流互動，因為當時有美國中學生的營隊。這種種的一切，對來自台灣的我們而言，Ron 的教學方法是一項全新的體驗，以師生互動為主，鼓勵學生發言，加上他不會只把我們侷限在一個環境裡，去逼迫我們學習生活中所用不到的知識。

在課餘時間，導護生會帶我們做一些從未嘗試過的事，例如用英文玩狼人殺，就類似台灣的「天黑請閉眼」，其實這是在訓練我們說英文的能力，因為如果不開口，遊戲將會進行不下去。還有參加了兩次舞會，這對內向的我而言，剛開始很難融入，卻因為那群中學生的熱情，我也漸漸地投入其中。透過這些活動，我發覺學習語言可以很輕鬆而沒有分數的壓力。

這次非常榮幸能被 Ron 邀請至他的家中喝下午茶。雖然他家是我們時常在美國影集中見到的家庭—木屋、庭院、森林，但能置身其中卻又是另一種體驗，這種體驗帶給我的感覺是在台灣所感受不到的，可能是台灣的步調太過於緊湊而讓我忽略了原來人生可以如此地悠閒。同時，Ron 還帶我們去見識美國特有的族群叫做 Amish，他們特色就是過著與世無爭的生活，不僅不用電、不使用汽車，還穿著舊時代的衣服，甚至連商店都是依靠大自然的光線來照明，而他們的生活都是自給自足的，天然原始，不須擔心有任何的化學添加物。

我覺得在美國種種的體驗都是新奇且有趣，從一開始不敢在麥當勞點餐，到離開前，我已經可以從容不迫地向店員點餐，我不再害怕講英文。除此之外，也能很自然地與當地的人互動，這在台灣是很難見到的，包括去訪問陌生人。在台灣我很少主動跟他人交談，更不會因為見過一次面後就熟絡起來，下次見面頂多就是點個頭罷了。可是在美國卻完全不同，那裏的人們總是容易地對新認識的朋友敞開心胸。而離開美國前的舞會是我們最後能夠跟當地人相處的時間，在舞會裡，我的心情因離別而感到沉重，我會永遠記得他們。



(課後活動體驗—地板彩繪作品)

明年美國杜魯門州立大學的入學測驗，希望可以順利通過，這樣我就能再回到我所難以忘懷的地方。

師生園地(二)

應日三忠 梁芯瑜

日本京都學園大學暑期語言研習心得

今年是我二度前往日本參加暑期語言研習，會想再去日本的原因是想測試自己現在的實力跟去年相比，到底進步多少？而且因為去年已去過京都學園大學，父母比上次放心許多，所以也很同意我再去一次。

我已經學了兩年的日文，單字量以及文法的運用也愈來愈得心應手，所以今年去日本遊學也比去年更有自信。在日本生活的一個月，想藉機練習我的聽力和會話能力，尤其是會話能力。平常在台灣就只有上課的時候才會說日文，所以在日本當地和日本人聊天時，發現自己在對話方面有時會停頓一下，不然就是用錯助詞，這才意識到自己的會話能力還有待加強。

記得第一次到龜岡時，真的覺得跟東京比起來鄉下許多，一開始還覺得有些麻煩，但生活久了就漸漸習慣那裡的一切。而第二次到龜岡，感覺就像回到自己的家鄉一樣，熟悉的道路、



(穿上和服，體驗當地文化)

安靜的夜晚、鮮少出沒的車輛，一點都沒變，好懷念。

這次讓我印象深刻的活動是「與龜岡市民交流」，與去年只是單純教摺紙不同，今年真的與當地的老先生、老奶奶聊了很多，像是各自介紹自己國家的食物、好玩的地方…等。能用日文跟日本人對話，真的很開心也很有成就感。

另一件令我印象深刻的是在日本看電影。我看了宮崎駿的最新電影〈瑪莉與魔女之花〉，原本只是日本的朋友單純找我去看，也沒多想，但沒想到我能聽得懂電影裡的人在說什麼。看完之後，就告訴那個日本朋友，我竟然能聽得懂，真的是既驚訝又高興。之後就再去挑戰第二部電影—神奇寶貝 20 周年劇場版〈決定就是你了〉，當我看到這部電影的預告片時，就一直很想電影院看，只是沒有自信，但看完第一部後，我就鼓起勇氣去看，現在回想起來還意猶未盡，當時有去看真是太好了！

今年的行程跟去年稍微不一樣。去年參拜金閣寺、清水寺、伏見神社時，是安排在一、兩天內就結束的行程，導致去年有「不想再去神社」的念頭，今年在行程上就把它們分開，這樣便能好好欣賞這些神社的奧妙之處，只要是身為動漫迷都會知道，這些都是可以去朝聖的地方。今年還有去 USJ(大阪環球影城)，去年因為下雨，有些設施停止運轉，這次終於把所有刺激的遊樂設施都玩過一遍，這樣我就心滿意足了。之後也去心齋橋買了很多藥妝回來，滿載而歸。

明年如果有學妹想參加，我會建議她們一定要記帳，才不會在不知不覺中花很多錢。另外，如果有學妹吃全素，記得要自備一些素食罐頭，因為在日本很少有人吃全素，甚至連和尚都在吃肉，所以學校做的餐點可能會摻雜一些蔥、柴魚、魚板，或是用大骨熬煮的湯頭，吃飯時就要特別注意。因為是在外地跟其他同學生活一個月，記得別態度傲慢，也別因室友做錯事就斤斤計較。即使是家人，也會因一點小事而大吵一架，更何況只是相處一個月的室友，千萬別因他人一句無心的話或一個動作，破壞彼此之間的友誼。最後，在出發去日本之前，一定要請父母先替自己投保保險，以備不時之需，因為在外地就醫可是非常貴的。

師生園地 (三)

國文教師 王秀萍

暑期教師赴公民營研習心得

「老師，我們這三天的課程一定要用到帳號，現在請先登入你的 Google 信箱，那還沒申請帳號的老師，請現在馬上申請。」

「老師有看到右上角的『九宮格』嗎？這是 Google 的附屬程式，這『九宮格』以後要用到的機會很多…。」

研習一開始，講師簡單自我介紹完就馬上進入課程，完全不廢話。課程進行過程講師很熟練的講解並有耐心的帶領學員一個步驟一個步驟操作，所以上起課來很容易上手，讓平時只會用 Word 處理考卷，頂多再用 Excel 輸入成績的我放下心頭那顆大石。但講師準備的課程內容真的既豐富又精采，只要講到一個程式運用就又分享一個又一個小工具的使用秘訣，猶如來到餐廳上了一道主菜又送上一盤小菜，很熱情，但這麼充實的內容，讓不熟悉介面的我眼花撩亂，又手忙腳亂，恨不得有影分身之術，多來幾個分身幫忙處理指令。所以每上完一堂課，就精疲力竭，比在學校授課還累，因此一下課很多老師都說當學生比當老師還累，乍時覺得研習好像是要激發老師同理學生的心情。

貼心的主辦單位—本校電子群科主任王文保老師為了讓研習效率提升，下課休息時間貼心的準備了茶、咖啡、水果、澎湖鹹餅、花生酥、鳳梨酥…等，讓所有老師利用這十幾分鐘的時間補充體力、認識遠道而來的老師、分享教學經驗，真是一舉數得。值得一提的是因為王老師的熱情與無私分享，所以帶動了其他老師的回饋與分享，不管是在教學經驗，或提供飲料或點心這些小事上。



(參與教師研習，收穫滿滿)

經過這次研習真的受益良多，我學會了善用 Google 雲端硬碟不用帶隨身碟到校，可以用語音輸入法來打字，提供網路空間讓學生傳檔案給老師，免除帶隨身碟中毒之慮，以及如何錄製數位教材，放在協作平台來當老師的教學網頁，還有很多好用的電腦小工具及 APP，例如截圖程式，如何拍照、翻拍文件、舊照片、下載 Youtube 影片…等，真是收穫滿滿。

最開心的是學會建置個人的教學平台，雖然我個人的網頁很陽春，但覺得自己擁有操作的能力就覺得很有成就感。更棒的是，只要回家練習操作有問題，還可以在群組求救，馬上就有人給予指導。不過最棒的是王老師和講師特別建置了一個平台，提供三天的課程內容及小工具的連結，只要有需要，隨時可以至 [106 暑假公民營 284 梯次](#) 網頁找資源。

我想以後只要有可以幫助增進教學能力的研習，老師們一定很樂意參加。

焦點話題

編輯小組

甚麼是「核心素養」？

「素養」可以指一個人的涵養、見識或是學識，依據國教院的定義，「素養」係指知識、技能和態度的群集整合能力，是在特定情境下可以有效率地行動的能力或潛力。若從西方知識發展的過程來看，素養(literacy)其實是指受過良好教育(well educated)的人，不僅具備讀寫能力，而且有充足的知識內涵，能夠有效的進行推理。歐洲早期的大學教育就是透過所謂的「七藝」：文法、修辭、邏輯、算術、幾何學、音樂以及天文學來進行「素養」教育，有時通稱博雅教育(liberal arts)，或者是人文教育、通識教育。然而，在當今現代社會裡，素養的內涵所涵括的概念更多樣，有：資訊素養、公民素養、媒體素養…等。在教育部規劃的十二年國民基本教育課程綱要中，宣稱新課綱係以學生「核心素養」之養成為標的，以「素養導向」為教學實踐的方針，素養教學就成為目前新課程推動中相當重要的基本概念。

早在 1946 年，聯合國科教文組織 (UNESCO) 成立時，在其「人權宣言」中就有素養一詞，當時的素養包括讀、寫、算。當時的宣言確認教育和素養是一種基本人權，隨著時代的演進，聯合國不斷修正「素養」的內涵，在 1996 年和 2003 年從核心素養的觀點，提出了終身學習的五大支柱，包括學會求知 (Learning to know)、學會做事 (learning to do)、學會共處 (learning to live together)、學會發展 (learning to be)，以及學會改變 (learning to change)。而經濟合作發展組織(OECD)於 2003 年所提出的核心素養則包含三個主要層面，包括運用互動工具 (using tools interactively)、異質性團體互動 (interacting in heterogeneous groups) 與自主行動 (acting autonomously) 等，每一項層面亦涵蓋了三項具體能力內涵。幾乎同時，歐盟於 2005 年提出促進終身學習的八項關鍵能力，涵蓋母語溝通、外語溝通、數學能力以及基本科技能力、數位能力、學習如何學習、人際、跨文化與社會能力以及公民能力、創業家精神、文化表達等。這一些通通指向所謂的「素養」能力。

教育部公告的 12 年國民教育總綱中，清楚地提出「核心素養」的概念—「核心素養」是指一個人為適應現在生活及面對未來挑戰，所應具備的知識、能力與態度。「核心素養」強調學習不宜以學科知識及技能為限，而應關注學習與生活的結合，透過實踐力行而彰顯學習者的全人發展。在上述理念的指引下，教育部的課程總綱規範不管是課程教學、教材編修與學習評量均需以「素養」學習為依歸。

為了讓全體教師明瞭未來課程改革的方向，校長特別於今年暑假(7 月 31 日)邀集全體教師回校進行一場有關「素養」教學的專題研習，[投影片](#)以及校長所推薦的二篇文章—[核心素養與十二年國民基本教育課程綱要：導讀《國民核心素養：十二年國教課程改革的 DNA》](#)、[素養導向教學之學習評量](#)，分享給全體教師，期望能引導大家關注到未來的教學改革潮流。